



聴覚障がい者のための日本語講座 出張研修

★聴覚障がい者を採用したら、

「なぜ、こんなにおかしな文章を
書くんだ？」

～そう思っていらっしゃる企業の皆さまへ～

★聴覚障がい社員の能力が低いから、

日本語を間違えるのではありません！

⇒日本語と手話（注：日本手話）では、

語順も語彙も文法も異なるからです！

	日本語対应手話	日本手話
使用する人	中途失聴者・難聴者	ろう者（生まれつき・又は3～4歳の言語獲得期以前に失聴した人）
母語	日本語	手話
日本語との違い	日本語の通りの語順	語順・語彙・文法が、日本語と異なる部分がある
例文1 いつアメリカへ行きますか？	いつアメリカへ行きますか？ （いつ＋アメリカ＋行く＋～ですか？）	いつアメリカへ行きますか？ （アメリカ＋行く＋いつ？） ※疑問詞が文末に来る
例文2 私はりんごが好きです。	私はりんごが好きです。 （私＋りんご＋好き＋です）	私はりんごが好きです。 （私＋好き＋何＋りんご＋私） ⇒私が好きなものは何かというとりんごです ※修辭疑問文（文中に疑問詞が来る） ※文末に主語を指さず

同じ日本で使われている言語ですが、これほど違います！

日本語と手話の違いに熟知した講師でないと教えられません

- ★2008年開講 日本でひとつだけの「手話で行う日本語講座」
日本語教育能力検定試験に合格した**プロの日本語教師** 兼
手話通訳士が、**手話で日本語の文法**を細かく教える講座です。
- ★「**私は日本人です**」「**私が日本人です**」
助詞の使い分けを手話で説明します。

★出張講座 2コース (1コマ 2時間)

☆助詞集中コース 4科目		科目
1 限目 10:00~12:00	「は」と「が」の使い分け	
2 限目 13:00~15:00	格助詞(1) を・に・へ	
3 限目 15:15~17:15	格助詞(2) で・と・より・から・まで	
4 限目 17:30~19:30	並列助詞と助詞の「の」	
★数日に分けても構いません。		★日本語の基本的な助詞を学べます。

☆助詞&ビジネスコース 6科目		科目
1日目 1 限目 10:00~12:00	「は」と「が」の使い分け	
2 限目 13:00~15:00	格助詞(1) を・に・へ	
3 限目 15:15~17:15	格助詞(2) で・と・より・から・まで	
2日目 1 限目 10:00~12:00	ビジネス用語	
2 限目 13:00~15:00	社内メール	
3 限目 15:15~17:15	待遇表現	

★費用★ 1科目 30,000円(消費税込み) + 交通費(実費)

★講師★ 手話通訳士 & 日本語教師 鈴木隆子



立教大学文学部英米文学科卒業。日本語教育能力検定試験合格。
宅地建物取引主任者。

2012年衆議院選挙にて野田首相の政見放送手話通訳担当

2015年NHK 「ろうを生きる 難聴を生きる」出演

2017年朝日新聞「ろう者の祈り」掲載

2018年NHK 「ラジオ深夜便」出演

◆連絡先

〒168-0082 東京都杉並区久我山3-23-19 2階

tako-0908@ezweb.ne.jp

2018.7.14~